



Polish (Polski)

Wstępne obrzędy

Znak krzyża

W imieniu Ojca, Syna i Ducha Świętego.

Amen

Powitanie

Łaska naszego Pana Jezusa Chrystusa, i miłość Boga, i komunია Ducha Świętego Bądź z wami wszystkimi.

I z twoim duchem.

Akt pokutny

Bracia (bracia i siostry), uznajmy nasze grzechy, i przygotuj się na świętowanie świętych tajemnic.

Przyznaję Wszechmogącemu Bogu A do ciebie, moi bracia i siostry, że bardzo zgrzeszyłem, W moich myślach i w moich słowach w tym, co zrobiłem i w tym, czego nie zrobiłem, Dzięki mojej winie, Dzięki mojej winie, Dzięki mojej najbardziej ciężkiej winie; Dlatego pytam Błogosławioną Maryję Ever-Virgin, Wszyscy aniołowie i święci, A ty, moi bracia i siostry, modlić się za mnie do Pana, naszego Boga.

Niech Wszechmogący Bóg zlituje się nad nami, Wybacz nam nasze grzechy, i doprowadzaj nas do wiecznego życia.

Amen

Bulgarian (български език)

Встъпителни обреди

Знак за кръста

В името на Отца и на Сина и на Светия Дух.

Амин

Поздрав

Благодатта на нашия Господ Исус Христос, И любовта на Бог, и общение на Светия Дух Бъдете с всички вас.

И с вашия дух.

Наказателен акт

Братя (братя и сестри), нека признаем нашите грехове, И така се подготвяйте да отпразнуваме свещените мистерии.

Признавам си на Всемогъщия Бог И на вас, моите братя и сестри, че съм силно съгрешил, В моите мисли и по думите ми, в това, което съм направил и в това, което не успях да направя, по моя вина, по моя вина, чрез най - тежката ми вина; Затова питам благословена Мери Евър-Виргин, Всички ангели и светии, И вие, моите братя и сестри, да се молим за мен на Господа, нашия Бог.

Нека всемогъщият Бог да ни смиле, прости ни нашите грехове, и ни доведе до вечен живот.

Амин

Polish (Polski)

Кырие

Panie, miej litość.

Panie, miej litość.

Chryste, zmiłuj się.

Chryste, zmiłuj się.

Panie, miej litość.

Panie, miej litość.

Gloria

Chwała Bogu na wysokości, a na ziemi pokój ludziom dobrej woli.

Wielbimy Cię, błogosławimy cię, uwielbiamy cię, uwielbiamy Cię, dziękujemy Ci za Twoją wielką chwałę, Panie Boże, niebiański Królu, O Boże, wszechmogący Ojcie. Panie Jezu Chryste Jednorodzony Synu, Panie Boże, Baranku Boży, Synu Ojca, usuwasz grzechy świata, zmiłuj się nad nami; usuwasz grzechy świata, przyjmij naszą modlitwę; siedzisz po prawicy Ojca, zmiłuj się nad nami. Tylko Ty jesteś Świętym, Ty sam jesteś Panem, Ty sam jesteś Najwyższym, Jezus Chrystus, z Duchem Świętym, w chwale Boga Ojca. Amen.

Zebrać

Daj nam się pomodlić.

Amen.

Liturgia tego słowa

Pierwsze czytanie

Słowo Pana.

Dziękuję Bogu.

Psalm respondenowy

Bulgarian (български език)

Кири

Господ е милостив.

Господ е милостив.

Христос, смили се.

Христос, смили се.

Господ е милостив.

Господ е милостив.

Глория

Слава на Бога в най-високото, и на земята мир на хората с добра воля. Ние те хваляме, Благословим те, Обожаваме те, Ние те прославяме, Благодарим ви за вашата страхотна слава, Господи Боже, небесен цар, Боже, Всемогъщ Отец. Господи Исусе Христос, само роди Сине, Господи Бог, Агнец Божи, Син на Отец, Вие отнемате греховете на света, смили ни; Вие отнемате греховете на света, Получаваме нашата молитва; Вие сте седнали от дясната ръка на бащата, Поемете ни. Само за теб са светите, ти сам си Господ, ти сами сте най-високите, Исус Христос, със Светия Дух, В Божията слава Отец. Амин.

Събиране

Нека се помолим.

Амин.

Литургия на думата

Първо четене

Словото на Господ.

Благодаря на Бога.

Отговор за псалм

Polish (Polski)

Drugie czytanie

Słowo Pana.

Dziękuję Bogu.

Ewangelia

Pan z wami.

I swoim duchem.

Czytanie ze świętej Ewangelii według N.

Chwała Tobie, Panie

Ewangelia Pana.

Chwała Tobie, Panie Jezus

Chryste.

Zawód wiary

Wierzę w jednego Boga, Ojciec wszechmogący, Stwórco nieba i ziemi, wszystkich rzeczy widzialnych i niewidzialnych. Wierzę w jednego Pana Jezusa Chrystusa, Jednorodzony Syn Boży, zrodzony z Ojca przed wszystkimi wiekami. Bóg od Boga, Światło ze Światła, prawdziwy Bóg od prawdziwego Boga, zrodzony, a nie stworzony, współistotny Ojcu; przez niego wszystko się stało. Dla nas ludzi i dla naszego zbawienia zstąpił z nieba, i przez Ducha Świętego wcielił się w Maryję Dziewicę, i stał się człowiekiem. Za nas został ukrzyżowany pod Poncjuszem Piłatem, poniósł śmierć i został pochowany, i zmartwychwstał trzeciego dnia zgodnie z Pismem. Wstąpił do nieba siedzi po prawicy Ojca. Przyjdzie ponownie w chwale

Bulgarian (български език)

Второ четене

Словото на Господ.

Благодаря на Бога.

Евангелие

Господ бъде с теб.

И с вашия дух.

Четене от Светото Евангелие според N.

Слава за теб, Господи

Евангелието на Господ.

Хвалете се на вас, Господи Исус Христос.

Професия на вярата

Вярвам в един Бог, Отец Всемогъщ, създател на небето и земята, от всички видими и невидими неща. Вярвам в един Господ Исус Христос, Единственият роден Божи Син, Роден от бащата преди всички възрасти. Бог от Бог, Светлина от светлина, Истински Бог от истински Бог, роден, не е направен, съгласуван с бащата; Чрез него бяха направени всички неща. За нас хората и за нашето спасение той слезе от небето, и чрез Светия Дух беше въплътен на Богородица, и стана човек. За нас той беше разпнат под Понтий Пилат, Той е претърпял смърт и е бил погребан, И се издигна отново на третия ден В съответствие с Писанията. Той се възкачи на небето и е седнал от дясната ръка на бащата. Той ще дойде отново в слава да съди

Polish (Polski)

osądzać żywych i umarłych” a jego królestwu nie będzie końca. Wierzę w Ducha Świętego, Pana, Ożywiciela, który pochodzi od Ojca i Syna, który z Ojcem i Synem jest uwielbiony i uwielbiony, który przemawiał przez proroków. Wierzę w jeden, święty, katolicki i apostołski Kościół. Wyznam jeden chrzest na odpuszczenie grzechów.” i nie mogę się doczekać zmartwychwstania umarłych.” i życie przyszłego świata. Amen.

Homilia

Uniwersalna modlitwa

Modlimy się do Pana.

Panie, wysłuchaj naszej modlitwy.

Liturgia Eucharystii

Ofertorium

Niech będzie błogosławiony Bóg na wieki.

Módlcie się, bracia (bracia i siostry), że moja ofiara i twoja mogą być miłe Bogu, wszechmogący Ojciec.

Niech Pan przyjmie ofiarę z twoich rąk na chwałę i chwałę jego imienia, dla naszego dobra i dobro całego Jego świętego Kościoła.

Amen.

Modlitwa Eucharystyczna

Bulgarian (български език)

живите и мъртвите И Неговото царство няма да има край. Вярвам в Светия Дух, Господ, даряващият живот, който пристъпва от бащата и сина, който с бащата и сина е обожаван и прославен, който е говорил през пророците. Вярвам в една, свещена, католическа и апостолска църква. Признавам едно кръщение за прощката на греховете И с нетърпение очаквам възкресението на мъртвите и животът на предстоящия свят. Амин.

Хомилия

Универсална молитва

Ние се молим на Господа.

Господи, чуй нашата молитва.

Литургия на Евхаристията

Офтория

Благословен да бъде Бог завинаги.

Молете се, братя (братя и сестри), че моята жертва и твоята може да е приемливо за Бога, Всемогъщият баща.

Нека Господ да приеме жертвата на вашите ръце за похвала и славата на неговото име, За нашето добро и доброто на цялата му Света Църква.

Амин.

Евхаристийна молитва

Polish (Polski)

Pan z wami.

I swoim duchem.

Podnieście serca.

Podnosimy ich do Pana.

Dziękujmy Panu Bogu naszemu.

To jest słuszne i sprawiedliwe.
Święty, Święty, Święty Pan Bóg
Zastępów. Niebo i ziemia są
pełne Twojej chwały. Hosanna na
wysokościach. Włogostawiony,
który przychodzi w imieniu Pana.
Hosanna na wysokościach.

Tajemnica wiary.

Ogłaszamy śmierć Twoją, Panie, i
wyznaj swoje
Zmartwychwstanie! dopóki nie
przyjdiesz ponownie. Lub: Kiedy
jemy ten chleb i pijemy ten
kielich, ogłaszamy śmierć Twoją,
o Panie, dopóki nie przyjdiesz
ponownie. Lub: Wybaw nas,
Zbawicielu świata, przez Twój
Krzyż i Zmartwychwstanie!
uwolniłeś nas.

Amen.

obrzęd komunii

**Na polecenie Zbawiciela i
ukształtowani przez boską
naukę, ośmielamy się
powiedzieć:**

Ojczy nasz, któryś jest w niebie,
święć się imię Twoje; przyjdź
Królestwo Twoje, bądź wola
Twoja na ziemi, tak jak w niebie.
Chleba naszego powszedniego
daj nam dzisiaj, i przebacz nam

Bulgarian (български език)

Господ бъде с теб.

И с вашия дух.

Повдигнете сърцата си.

Вдигаме ги до Господа.

**Нека благодарим на Господа,
нашия Бог.**

Правилно е и справедливо.

Свети, свети, свят Господи Бог на
домакините. Небето и земята са
пълни с вашата слава. Hosanna в
най -високата. Благословен е
онзи, който идва в името на
Господа. Hosanna в най -високата.

Мистерията на вярата.

Ние провъзгласяваме твоята
смърт, Господи, и изповядайте
възкресението си Докато не
дойдете отново. Или: Когато ядем
този хляб и пием тази чаша, Ние
провъзгласяваме твоята смърт,
Господи, Докато не дойдете
отново. Или: Спаси ни, спасител
на света, Защото от вашия кръст
и възкресение Вие сте ни
освободили.

Амин.

Обред на причастие

**В командата на Спасителя и се
формира от божественото
учение, смеем да кажем:**

Нашият Отец, който е изкуство на
небето, осветено е твоето име;
Твоето царство дойде, Твоята ще
свърши на земята, както е на
небето. Дайте ни този ден
ежедневният ни хляб, и ни

Polish (Polski)

nasze winy, jak przebaczymy
tym, którzy zgrzeszyli przeciwko
nam; i nie prowadź nas na
pokuszenie, ale wybaw nas od
złego.

Wybaw nas Panie, modlimy się,
od wszelkiego zła, łaskawie daj
pokój w naszych dniach, że z
pomocą Twego miłosierdzia,
możemy być zawsze wolni od
grzechu i bezpieczna od
wszelkiego nieszczęścia, gdy
czekamy na błogosławioną
nadzieję, i przyjście naszego
Zbawiciela, Jezusa Chrystusa.

Dla królestwa, moc i chwała są
twoje! teraz i na zawsze.

Panie Jezu Chryste, który
powiedział swoim Apostołom:
Pokój zostawiam ci, mój pokój
daję ci, nie patrz na nasze
grzechy, ale na wierze Twójego
Kościoła, i łaskawie daj jej pokój i
jedność zgodnie z Twoją wolą.
Którzy żyją i królują na wieki
wieków.

Amen.

Pokój Pański niech będzie z wami
zawsze.

I swoim duchem.

Dajmy sobie znak pokoju.

Baranku Boży, gładzisz grzechy
świata, zmiłuj się nad nami.

Baranku Boży, gładzisz grzechy
świata, zmiłuj się nad nami.

Baranku Boży, gładzisz grzechy
świata, obdarz nas pokojem.

Bulgarian (български език)

прости нашите престъпления,
Докато прощаваме на онези,
които нарушават срещу нас; и ни
води не в изкушение, Но ни
избави от злото.

Избави ни, Господи, ние се молим
от всяко зло, любезно дайте мир
в нашите дни, че с помощта на
вашата милост, Можем винаги да
сме свободни от греха и
безопасно от всички страдания,
Докато очакваме благословената
надежда и идването на нашия
Спасител, Исус Христос.

За царството, Силата и славата са
твои сега и завинаги.

Господи Исусе Христос, Кой каза
на вашите апостоли: Мир,
оставям ви, мир ми давам, Не
гледайте на нашите грехове, Но
за вярата на вашата църква, и
любезно ѝ дават мир и единство в
съответствие с вашата воля.
Които живеят и царуват завинаги
и някога.

Амин.

Господният мир е винаги с теб.

И с вашия дух.

Нека си предложим взаимно
знака на мира.

Агнец Божи, ти отнема греховете
на света, Поемете ни. Агнец

Божи, ти отнема греховете на
света, Поемете ни. Агнец Божи,

ти отнема греховете на света,
Дайте ни мир.

Polish (Polski)

Oto Baranek Boży, oto tego,
który gładzi grzechy świata.
Błogosławieni wezwani na
wieczерzę Baranka.

Panie, nie jestem godzien żebyś
wszedł pod mój dach, ale tylko
powiedz słowo, a moja dusza
będzie uzdrowiona.

Ciało (krew) Chrystusa.

Amen.

Daj nam się pomodlić.

Amen.

Końcowe obrzędy

Błogosławieństwo

Pan z wami.

I swoim duchem.

Niech Bóg wszechmogący cię
błogosławi, Ojca i Syna i Ducha
Świętego.

Amen.

Zwolnienie

Idź dalej, Msza się kończy. Lub:

Idź i ogłaszaj Ewangelię Pana.

Albo: Idź w pokoju, wielbiąc Pana
swoim życiem. Lub: Idź w
pokoju.

Dzięki Bogu.

Bulgarian (български език)

Ето агнешкото Бог, ето, който
отнема греховете на света.
Благословени са тези, призовани
на вечерята на Агнето.

Господи, не съм достоен че
трябва да влезете под моя
покрив, но само кажете, че
думата и душата ми ще бъдат
излекувани.

Тялото (кръвта) на Христос.

Амин.

Нека се помолим.

Амин.

Заклучителни обреди

Благословение

Господ бъде с теб.

И с вашия дух.

Нека всемогъщият Бог да ви
благослови, Бащата и Синът и
Светият Дух.

Амин.

Уволнение

Излезте, масата приключи. Или:

Отидете и обявете Евангелието

на Господ. ИЛИ: Върви в мир,
прославяйки Господа до живота
си. Или: Върви в мир.

Благодаря на Бога.